

Parlamentsdienste

Services du Parlement

Servizi del Parlamento

Servetschs dal parlament



Internationales / International  
CH-3003 Bern  
Tel. 058 322 90 58  
[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)  
[international@parl.admin.ch](mailto:international@parl.admin.ch)

## **Internationale Aktivitäten der Bundesversammlung 2024 im Ausland**

## **Activités internationales de l'Assemblée fédérale 2024 à l'étranger**

**Stand: 7. Januar 2025 / Etat: 7. Januar 2025**

| Organ / Organe         | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                                                                            | Ort / lieu                                             | Teilnehmende / participants                                                                                                  | Links / Liens        |
|------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Präsidium / Présidence | 15.01.2024             | 19.01.2024             | World Economic Forum (WEF)                                                                                                                                                                                                | Davos, Schweiz /<br>Suisse                             | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                        |                      |
| Präsidium / Présidence | 01.03.2024             | 02.03.2024             | Teilnahme am Kongress der PES /<br>Participation au Congrès du PES (Party of<br>European Socialists)                                                                                                                      | Rom, Italien                                           | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                           |                      |
| Präsidium / Présidence | 18.03.2024             | 23.03.2024             | Arbeitsbesuch in den Vereinigten Staaten<br>(UN Sicherheitsrat & US Kongress) / Visite<br>de travail aux États-Unis (Conseil de<br>sécurité de l'ONU & Congrès des États-<br>Unis)                                        | New York /<br>Washington, USA                          | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog, NR Riniker,<br>NR Gysin, SR Caroni, SR<br>Salzmann                                    | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 21.04.2024             | 23.04.2024             | Konferenz der Parlamentspräsident-Innen<br>der EU-Länder (EUSC) + Summit Women<br>Speakers Conference / Conférence des<br>présidents des parlements de l'Union<br>européenne (CPUE) + Summit Women<br>Speakers Conference | Palma de Mallorca,<br>Spanien / Espagne                | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                        | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 05.05.2024             | 07.05.2024             | Offizieller Besuch im Vatikan - Vereidigung<br>2024 Päpstliche Schweizergarde / Visite<br>officielle au Vatican - Assermentation 2024<br>Garde Suisse Pontificale                                                         | Vatikan / Vatican                                      | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                        | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 20.05.2024             | 23.05.2024             | Offizieller Delegationsbesuch /<br>Visite officielle de délégation                                                                                                                                                        | Marokko / Maroc                                        | NRP/PCN Nussbaumer, 1. VP NR<br>Riniker, 2. VP Page, NR Aeschi,<br>NR Bendahan, NR Bregy, NR<br>Cottier, NR Gredig, NR Trede | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 25.06.2024             | 25.06.2024             | Besuch beim Internationalen Genf / Visite<br>de la Genève internationale                                                                                                                                                  | Genève, Suisse                                         | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                        |                      |
| Präsidium / Présidence | 07.07.2024             | 11.07.2024             | Offizieller Besuch - Visite officielle                                                                                                                                                                                    | Kosovo                                                 | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                           | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 17.07.2024             | 18.07.2024             | Treffen der deutschsprachigen<br>Parlamentspräsidentinnen und<br>Parlamentspräsidenten / Rencontre des<br>président(e)s des Parlements<br>germanophones                                                                   | Duisburg /<br>Duisbourg,<br>Deutschland /<br>Allemagne | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                           | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 10.09.2024             | 11.09.2024             | Antisemitismus-Konferenz                                                                                                                                                                                                  | Wien, Österreich /<br>Vienne, Autriche                 | Vize-Präsidentin/Vice-président<br>NR/CN Maja Riniker                                                                        | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 13.09.2024             | 14.09.2024             | Kurzbesuch + Besichtigung neues<br>Besucherzentrum des Parlaments AT<br>("Demokratikum")                                                                                                                                  | Wien, Österreich /<br>Vienne, Autriche                 | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                           | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence | 30.09.2024             | 03.10.2024             | Arbeitsbesuch - Visite de travail                                                                                                                                                                                         | Niederlande/Luxemb<br>urg - Pays<br>Bas/Luxembourg     | NRP/PCN Nussbaumer, NR/CN<br>Candinas, NR/CN Walti                                                                           | <a href="#">Link</a> |

| Organ / Organe                     | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                   | Ort / lieu                                  | Teilnehmende / participants                                                                                                           | Links / Liens        |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Präsidium / Présidence             | 30.09.2024             | 05.10.2024             | Offizieller Delegationsbesuch /<br>Visite officielle de délégation                                                                                               | Südafrika / Afrique<br>du Sud               | SRP/PCE Herzog, SR/CE Engler,<br>SR/CE Salzmann, SR/CE<br>Crevoisier Crelier, SR/CE Moser,<br>SR/CE Mühlemann, NR/CN<br>Michaud Gigon | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence             | 08.10.2024             | 08.10.2024             | Treffen mit dem Präsidenten der Region<br>Grand Est, Franck Leroy - Rencontre avec<br>le Président de la Région Grand Est,<br>Franck Leroy                       | Strassburg/Strasbourg,<br>Frankreich/France | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                                    |                      |
| Präsidium / Présidence             | 23.10.2024             | 24.10.2024             | 3rd Parliamentary Summit of the<br>International Crimea Platform                                                                                                 | Riga, Lettland                              | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                                 | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence             | 04.11.2024             | 04.11.2024             | Treffen mit I.E. Frau Roberta METSOLA,<br>Präsidentin des EP / Treffen EU-<br>Kommission / Bilateraler Besuch                                                    | Brüssel, Belgien                            | NRP/PCN Nussbaumer                                                                                                                    | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence             | 03.11.2024             | 09.11.2024             | Arbeitsbesuch / Visite de travail                                                                                                                                | Südkorea / Corée du<br>Sud                  | SRP/PCE Herzog, SR/CE Ettlin,<br>SR/CE Caroni                                                                                         | <a href="#">Link</a> |
| Präsidium / Présidence             | 13.11.2024             | 13.11.2024             | Offizieller Besuch im Fürstentum<br>Liechtenstein / Visite officielle dans la<br>Principauté Liechtenstein                                                       | Vaduz, Liechtenstein                        | NRP/PCN Nussbaumer,<br>SRP/PCE Herzog                                                                                                 | <a href="#">Link</a> |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 16.01.2024             | 18.01.2024             | 173e Session du Comité des droits de<br>l'homme des Parlementaires                                                                                               | Genève, Suisse                              | CN Fehlmann Rielle                                                                                                                    | <a href="#">Link</a> |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 22.01.2024             | 22.01.2024             | Ateliers sur l'IA à l'intention des<br>parlementaires 1/3 - Un secteur en<br>mutation : vue d'ensemble sur les récentes<br>avancées en intelligence artificielle | Webinaire                                   | NR Lohr                                                                                                                               |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 05.02.2024             | 05.02.2024             | Comité sur les questions relatives au<br>Moyen-Orient                                                                                                            | en ligne                                    | CN Fehlmann Rielle                                                                                                                    |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 09.02.2024             | 09.02.2024             | Audition parlementaire annuelle aux<br>Nations Unies                                                                                                             | New York, USA                               | CN Wehrli                                                                                                                             |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 15.02.2024             | 15.02.2024             | Ateliers sur l'IA à l'intention des<br>parlementaires 2/3 - L'intelligence<br>artificielle et ses nouveaux effets sur la<br>société.                             | Webinaire                                   | NR Lohr                                                                                                                               |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 25.02.2024             | 25.02.2024             | Comité directeur du Groupe géopolitique<br>12Plus                                                                                                                | hybride (Monaco)                            | NR Lohr (online), CN Wehrli<br>(Monaco)                                                                                               |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP | 22.03.2024             | 22.03.2024             | Premières réunions en marge de la 148e<br>Assemblée de l'UIP                                                                                                     | Genève, Suisse                              | NR Hurter, NR Lohr                                                                                                                    |                      |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                          | Ort / lieu                  | Teilnehmende / participants                                                                                                           | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 23.03.2024             | 27.03.2024             | 213e Conseil directeur et<br>148e Assemblée de l'UIP                                                                                                    | Genève, Suisse              | NR Hurter, CE Chassot, NR<br>Grüter, CN Fehlmann Rielle, SR<br>Jositsch, NR Lohr, CN Wehrli                                           |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 01.05.2024             | 01.05.2024             | Groupe de facilitateurs concernant Chypre                                                                                                               | online                      | CN Wehrli                                                                                                                             |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 08.05.2024             | 08.05.2024             | Forum sur la science, la technologie et<br>l'innovation de l'ONU (Événement<br>parlementaire parallèle)                                                 | online                      | NR Hurter                                                                                                                             |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 16.05.2024             | 17.05.2024             | Comité préparatoire Conférence mondiale<br>des Président.e.s de Parlement (WCSP)<br>et Sommet des présidentes de parlement<br>(SWSP) 2025 (1re réunion) | Genève, Suisse              | V-NRP Riniker                                                                                                                         |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 11.07.2024             | 11.07.2024             | Comité sur les questions relatives au<br>Moyen-Orient                                                                                                   | online                      | CN Fehlmann Rielle                                                                                                                    |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 15.07.2024             | 15.07.2024             | Comité directeur du Groupe géopolitique<br>12Plus (réunion extraordinaire)                                                                              | online                      | NR Lohr, CN Wehrli                                                                                                                    |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 22.09.2024             | 23.09.2024             | Comité directeur du Groupe géopolitique<br>12Plus                                                                                                       | hybride (Madrid,<br>España) | NR Lohr (online), CN Wehrli<br>(Madrid)                                                                                               |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 12.10.2024             | 12.10.2024             | Premières réunions en marge de la 149e<br>Assemblée de l'UIP                                                                                            | Genève, Suisse              | NR Lohr, CN Wehrli, SR Jositsch                                                                                                       |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 13.10.2024             | 17.10.2024             | 214e Conseil directeur et<br>149e Assemblée de l'UIP                                                                                                    | Genève, Suisse              | Delegation / délégation                                                                                                               |                      |
| Delegation IPU /<br>Délégation UIP                          | 18.10.2024             | 18.10.2024             | Comité préparatoire Conférence mondiale<br>des Président.e.s de Parlement (WCSP)<br>et Sommet des présidentes de parlement<br>(SWSP) 2025 (2e réunion)  | Genève, Suisse              | V-NRP Riniker                                                                                                                         |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 16.01.2024             | 18.01.2024             | 9e réunion du Groupe de rédaction sur les<br>droits humains et l'environnement (CDDH-<br>ENV)                                                           | Strasbourg, France          | CN Grin                                                                                                                               | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 19.01.2024             | 19.01.2024             | Auditions Candidats Commissaire aux<br>droits de l'homme du Conseil de l'Europe                                                                         | en ligne                    | CN Cottier, NR Arslan, SR Binder                                                                                                      |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 21.01.2024             | 26.01.2024             | 1. Teilsession der PVER // 1re partie de<br>session de l'APCE                                                                                           | Strasbourg, France          | NR Heer, SR Binder-Keller, CN<br>Arslan, NR Büchel, CN Cottier,<br>CN Fridez, SR Germann, NR<br>Gugger, CN Piller Carrard, SR<br>Roth | <a href="#">Lien</a> |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                                                     | Ort / lieu                  | Teilnehmende / participants  | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|----------------------|
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 04.02.2024             | 07.02.2024             | Commission de suivi: voyage d'information<br>// Monitoringkommission: Informationsreise                                                                                                            | Chişinău/Comrat,<br>Moldova | CN Fridez                    | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 12.02.2024             | 14.02.2024             | 41ème réunion du Comité des Parties à la<br>Convention du Conseil de l'Europe sur la<br>protection des enfants contre l'exploitation<br>et les abus sexuels (Comité de Lanzarote)                  | Strasbourg, France          | CN Fridez                    | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 06.03.2024             | 06.03.2024             | Commission de suivi //<br>Monitoringkommission                                                                                                                                                     | Paris, France               | CN Fridez                    | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 07.03.2024             | 07.03.2024             | Bureau et Commission permanente //<br>Büro und Ständige Kommission                                                                                                                                 | Paris, France               | CN Fridez                    | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 17.03.2024             | 18.03.2024             | Commission sur l'égalité et la non-<br>discrimination //<br>Kommission für Gleichstellung und Nicht-<br>Diskriminierung                                                                            | Paris, France               | NR Büchel, CN Piller Carrard | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 19.03.2024             | 20.03.2024             | Commission des migrations, des réfugiés<br>et des personnes déplacées //<br>Kommission für Migration, Flüchtlinge und<br>Vertriebene                                                               | Paris, France               | CN Fridez                    | --                   |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 21.03.2024             | 21.03.2024             | Kommission für Kultur, Wissenschaft,<br>Bildung und Medien // Commission de la<br>culture, de la science, de l'éducation et<br>des médias                                                          | Paris, France               | NR Büchel                    | --                   |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 25.03.2024             | 25.03.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung                                       | Paris, France               | CN Fridez, CN Piller Carrard | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 25.03.2024             | 28.03.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection<br>Mission préélectorale                                                                                                                      | Skopje, North<br>Macedonia  | NR Heer, NR Arslan           | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 04.04.2024             | 05.04.2024             | Commission sur l'élection des juges à la<br>Cour européenne des droits de l'homme //<br>Kommission für die Wahl von Richterinnen<br>und Richtern am Europäischen<br>Gerichtshof für Menschenrechte | Paris, France               | CN Cottier                   | --                   |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                               | Ort / lieu                 | Teilnehmende / participants                                                                                                           | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 15.04.2024             | 19.04.2024             | 2. Teilsession der PVER // 2e partie de<br>session de l'APCE                                                                                                 | Strasbourg, France         | NR Heer, SR Binder-Keller, CN<br>Arslan, NR Büchel, CN Cottier,<br>CN Fridez, SR Germann, NR<br>Gugger, CN Piller Carrard, SR<br>Roth | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 21.04.2024             | 25.04.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                         | Skopje, North<br>Macedonia | NR Heer, NR Arslan, CN Fridez                                                                                                         | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 30.04.2024             | 30.04.2024             | Conférence « Migration et dérèglement<br>climatique »                                                                                                        | Rabat, Maroc               | CN Fridez                                                                                                                             | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 05.05.2024             | 09.05.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                         | Skopje, North<br>Macedonia | NR Heer, NR Arslan, CN Fridez                                                                                                         | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 17.05.2024             | 17.05.2024             | Commission de suivi //<br>Monitoringkommission                                                                                                               | Paris, France              | NR Arslan                                                                                                                             | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 23.05.2024             | 24.05.2024             | Bureau et Commission permanente //<br>Büro und Ständige Kommission                                                                                           | Vilnius, Lithuania         | CN Fridez, NR Heer                                                                                                                    | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 29.05.2024             | 29.05.2024             | Commission des migrations, des réfugiés<br>et des personnes déplacées //<br>Kommission für Migration, Flüchtlinge und<br>Vertriebene                         | Paris, France              | CN Fridez                                                                                                                             | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 30.05.2024             | 30.05.2024             | 9ème réunion du Comité directeur pour les<br>droits de l'enfant (CDENF)                                                                                      | Strasbourg, France         | CN Fridez                                                                                                                             | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 30.05.2024             | 31.05.2024             | Commission des questions politiques et de<br>la démocratie //<br>Kommission für politische Fragen und<br>Demokratie                                          | Oslo, Norway               | CN Cottier, NR Heer                                                                                                                   | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 03.06.2024             | 03.06.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung | Paris, France              | CN Fridez                                                                                                                             | <a href="#">lien</a> |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ort / lieu                            | Teilnehmende / participants                                                                                               | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 11.06.2024             | 11.06.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung<br>//<br>Sous-commission de la santé publique et<br>du développement durable et Conférence<br>"Today, tomorrow, together for public<br>health": Celebrating 60 years of excellence<br>in public health protection, EDQM/Council<br>of Europe. | Strasbourg, France                    | CN Fridez                                                                                                                 | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 24.06.2024             | 28.06.2024             | 3. Teilsession der PVER // 3e partie de<br>session de l'APCE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Strasbourg, France                    | NR Heer, SR Binder-Keller, CN<br>Arslan, NR Büchel, CN Cottier,<br>CN Fridez, SR Germann, NR<br>Gugger, CN Piller Carrard | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 01.07.2024             | 03.07.2024             | Commission de suivi: voyage d'information<br>// Monitoringkommission: Informationsreise                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Chişinău/Comrat,<br>Moldova           | CN Fridez                                                                                                                 | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 03.07.2024             | 04.07.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung<br>//<br>Sous-commission sur la charte sociale<br>européenne                                                                                                                                                                                  | Vilnius, Lithuania                    | CN Piller Carrard                                                                                                         |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 31.07.2024             | 03.08.2024             | European Holocaust Memorial Day for<br>Roma and Sinti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Krakow/Auschwitz-<br>Birkenau, Poland | CN Fridez                                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 06.09.2024             | 06.09.2024             | Bureau de l'APCE // Büro der PVER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Paris, France                         | CN Fridez                                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 11.09.2024             | 11.09.2024             | Commission de suivi //<br>Monitoringkommission                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Paris, France                         | CN Fridez                                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 13.09.2024             | 13.09.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung                                                                                                                                                                                                                                               | Lisboa, Portugal                      | CN Piller Carrard, CN Fridez, NR<br>Arslan                                                                                |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 16.09.2024             | 18.09.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection<br>Mission préélectorale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Chişinău, Moldova                     | CN Fridez                                                                                                                 |                      |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                                                                                                                         | Ort / lieu          | Teilnehmende / participants                                                                                                             | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 30.09.2024             | 04.10.2024             | 4. Teilsession der PVER // 4e partie de<br>session de l'APCE                                                                                                                                                                                                           | Strasbourg, France  | NR Heer, SR Binder-Keller, CN<br>Arslan, NR Büchel, CN Cottier,<br>CN Fridez, SR Germann, NR<br>Gugger, SR Michel, CN Piller<br>Carrard | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 17.10.2024             | 18.10.2024             | Commission des migrations, des réfugiés<br>et des personnes déplacées //<br>Kommission für Migration, Flüchtlinge und<br>Vertriebene                                                                                                                                   | Ljubljana, Slovenia | CN Fridez, NR Heer                                                                                                                      |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 18.10.2024             | 21.10.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                                                                                                                                   | Chişinău, Moldova   | CN Fridez                                                                                                                               |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 21.10.2024             | 21.10.2024             | Commission des questions politiques et de<br>la démocratie //<br>Kommission für politische Fragen und<br>Demokratie<br>Conférence du Réseau parlementaire<br>européen d'évaluation technologique<br>(EPTA) «L'intelligence artificielle et la<br>démocratie»           | Oslo, Norway        | CN Cottier, NR Arslan                                                                                                                   |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 23.10.2024             | 27.10.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                                                                                                                                   | Tbilisi, Georgia    | CN Fridez                                                                                                                               |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 25.10.2024             | 28.10.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                                                                                                                                   | Sofia, Bulgaria     | NR Heer                                                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 01.11.2024             | 04.11.2024             | Wahlbeobachtungsmission // Observation<br>d'élection                                                                                                                                                                                                                   | Chişinău, Moldova   | CN Fridez                                                                                                                               |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 04.11.2024             | 05.11.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung<br><br>Conférence : « Promouvoir la sécurité,<br>l'intégrité, l'égalité et l'inclusion dans le<br>sport » | Athens, Greece      | NR Büchel                                                                                                                               |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 06.11.2024             | 08.11.2024             | WFD World Forum for Democracy //<br>Forum mondial de la démocratie 2024<br>« Démocratie et diversité : pouvons-nous<br>dépasser les clivages ? »                                                                                                                       | Strasbourg, France  | CN Fridez                                                                                                                               |                      |

| Organ / Organe                                              | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                                                                         | Ort / lieu                 | Teilnehmende / participants                                                                               | Links / Liens        |
|-------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 11.11.2024             | 11.11.2024             | 75 anni CoE-NATO                                                                                                                                                                                       | Roma, Italia               | CN Fridez, NR Heer                                                                                        |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 18.11.2024             | 19.11.2024             | Commission des questions juridiques et<br>des droits de l'homme // Kommission für<br>Rechtsfragen und Menschenrechte //<br>Sous-commission sur l'intelligence<br>artificielle et les droits de l'homme | Genève, Suisse             | CN Cottier, NR Heer, NR Arslan,<br>SR Michel, NR Büchel                                                   | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 28.11.2024             | 28.11.2024             | Konferenz BJ: 50 Jahre Beitritt der<br>Schweiz zur EMRK                                                                                                                                                | Bern, Zentrum Paul<br>Klee | CN Cottier, NR Arslan                                                                                     | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 28.11.2024             | 29.11.2024             | Bureau et Commission permanente //<br>Büro und Ständige Kommission                                                                                                                                     | Luxembourg,<br>Lulxembourg | NR Heer, CN Fridez                                                                                        | <a href="#">lien</a> |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 02.12.2024             | 03.12.2024             | Commission de suivi //<br>Monitoringkommission                                                                                                                                                         | Tirana/Berat, Albania      | CN Fridez                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 05.12.2024             | 06.12.2024             | Commission des questions sociales, de la<br>santé et du développement durable //<br>Kommission für soziale Fragen,<br>Gesundheit und nachhaltige Entwicklung<br><br>Conférence Justice Initiative      | Strasbourg, France         | membres concerné.e.s                                                                                      |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 09.12.2024             | 10.12.2024             | Commission des migrations, des réfugiés<br>et des personnes déplacées //<br>Kommission für Migration, Flüchtlinge und<br>Vertriebene                                                                   | Paris, France              | CN Fridez                                                                                                 |                      |
| Delegation Europarat /<br>Délégation Conseil de<br>l'Europe | 13.12.2024             | 13.12.2024             | Bureau de l'APCE // Büro der PVER                                                                                                                                                                      | Paris, France              | CN Fridez                                                                                                 |                      |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE                  | 07.02.2024             | 08.02.2024             | EFTA Trade Seminar und TCC Meeting                                                                                                                                                                     | Genève, Suisse             | NR Aeschi, SR Müller, NRP<br>Nussbaumer, SR Würth, SR<br>Sommaruga, NR Schneider-<br>Schneiter, NR Walder |                      |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE                  | 28.02.2024             | 29.02.2024             | EEA JPC in Strasbourg                                                                                                                                                                                  | Strasbourg, France         | NR Portmann                                                                                               |                      |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE                  | 17.03.2024             | 22.03.2024             | EFTA PC Drittstaatsbesuch Mercosur                                                                                                                                                                     | Argentinien/Brasilien      | NR Aeschi, SR Würth, SR<br>Sommaruga, NR Portmann                                                         | <a href="#">Link</a> |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE                  | 24.03.2024             | 26.03.2024             | COSAC Plenary Meeting                                                                                                                                                                                  | Brüssel, Belgien           | NR Aeschi, SR Müller                                                                                      | <a href="#">Link</a> |

| Organ / Organe                                       | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                            | Ort / lieu                                    | Teilnehmende / participants                                                                                                 | Links / Liens             |
|------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 23.06.2024             | 25.06.2024             | EFTA Ministerkonferenz und Treffen der<br>EFTA Parlamentarier- und<br>Konsultativkomitees | CH/Genève                                     | SR Sommaruga, Würth, NR<br>Schneider-Schneiter, Walder,<br>Portmann                                                         |                           |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 28.07.2024             | 29.07.2024             | COSAC Chairpersons Meeting                                                                | Budapest, Ungarn                              | NR Aeschi, NR Portmann                                                                                                      | <a href="#">Link</a>      |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 27.10.2024             | 29.10.2024             | COSAC Plenary Meeting                                                                     | Budapest, Ungarn                              | SR Würth, NR Portmann                                                                                                       |                           |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 20.11.2024             | 22.11.2024             | EEA JPC                                                                                   | Oslo/NOR                                      | NR Aeschi, SR Müller, NR<br>Walder, NR Portmann                                                                             |                           |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 25.11.2024             | 26.11.2024             | EFTA PC, CC, Ministerial Chair                                                            | Brüssel, Belgien                              | SR Müller, SR Würth, NR Walder                                                                                              |                           |
| Delegation EFTA-EU /<br>Délégation AELE-UE           | 24.11.2024             | 30.11.2024             | Bilateraler Arbeitsbesuch                                                                 | China                                         | NR Aeschi, SR Sommaruga, NR<br>Schneider-Schneiter, NR<br>Portmann                                                          |                           |
| Delegation OSZE PV /<br>Délégation AP OSCE           | 22.02.2024             | 23.02.2024             | Wintertagung der OSZE PV /<br>Réunion d'hiver de l'AP OSCE                                | Wien, Österreich /<br>Vienne, Autriche        | SR Daniel Fässler, NR Claudia<br>Fiedl, CN Jean-Luc Addor, SR<br>Thierry Burkart, NR Martin<br>Candinas, SR Werner Salzmann | <a href="#">Link/Lien</a> |
| Delegation OSZE PV /<br>Délégation AP OSCE           | 29.06.2024             | 03.07.2024             | Jahrestagung der OSZE PV /<br>Session annuelle de l'AP OSCE                               | Bukarest, Rumänien<br>/ Bucarest,<br>Roumanie | SR Daniel Fässler, NR Claudia<br>Fiedl, CN Jean-Luc Addor, SR<br>Thierry Burkart, NR Martin<br>Candinas, SR Daniel Jositsch | <a href="#">Link/Lien</a> |
| Delegation OSZE PV /<br>Délégation AP OSCE           | 02.10.2024             | 04.10.2024             | Herbsttagung der OSZE PV / Réunion<br>d'automne de l'AP OSCE                              | Dublin, Irland                                | SR Daniel Fässler, NR Claudia<br>Fiedl, CN Jean-Luc Addor, SR<br>Thierry Burkart, SR Daniel<br>Jositsch, NR Lukas Reimann   | <a href="#">Link/Lien</a> |
| Delegation OSZE PV /<br>Délégation AP OSCE           | 24.10.2024             | 27.10.2024             | Wahlbeobachtungsmission / Mission<br>d'observation électorale                             | Georgien                                      | SR Daniel Fässler                                                                                                           | <a href="#">Link/Lien</a> |
| Delegation OSZE PV /<br>Délégation AP OSCE           | 02.11.2024             | 06.11.2024             | Wahlbeobachtungsmission / Mission<br>d'observation électorale                             | USA                                           | CN Jean-Luc Addor                                                                                                           | <a href="#">Link/Lien</a> |
| Delegation OECD /<br>Délégation OCDE                 | 02.04.2024             | 05.04.2024             | Offizieller Delegationsbesuch /<br>Visite officielle de délégation                        | Paris, France                                 | CN Michaud Gigon, CE Ettlin, CN<br>Graber, CE Herzog, CN Pamini                                                             | <a href="#">Link</a>      |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 26.01.2024             | 27.01.2024             | Réunion du Bureau de l'APF                                                                | Bruxelles, Belgique                           | CN Nicolas Walder, CN Laurent<br>Wehrli                                                                                     | <a href="#">Lien</a>      |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 18.03.2024             | 20.03.2024             | Conférence des Présidents de la Région<br>Europe                                          | Chişinău, Moldavie                            | CN Nicolas Walder, CN Laurent<br>Wehrli                                                                                     | <a href="#">Lien</a>      |

| Organ / Organe                                       | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                         | Ort / lieu                       | Teilnehmende / participants                                                                                                                  | Links / Liens        |
|------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 03.04.2024             | 04.04.2024             | Commission de l'éducation, de la culture<br>et de la communication (CECC)              | Bucarest, Roumanie               | CN Laurent Wehrli, CE Carlo<br>Sommaruga                                                                                                     | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 05.04.2024             | 05.04.2024             | Réseau parlementaire de lutte contre les<br>pandémies                                  | Bucarest, Roumanie               | CN Laurent Wehrli, CN Pierre-<br>Alain Fridez                                                                                                |                      |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 17.04.2024             | 19.04.2024             | Réseau des femmes parlementaires                                                       | Cotonou, Bénin                   | CN Christine Bulliard-Marbach                                                                                                                | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 24.04.2024             | 26.04.2024             | Commission des Affaires parlementaires                                                 | Podgorica,<br>Monténégro         | CN Michaël Buffat                                                                                                                            | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 27.04.2024             | 30.04.2024             | Commission politique et Groupe de travail<br>sur la révision des Statuts               | Luxembourg-Ville,<br>Lulxembourg | CN Nicolas Walder                                                                                                                            | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 05.07.2024             | 09.07.2024             | 49e Session annuelle                                                                   | Montréal, Canada                 | CN Nicolas Walder, CE Carlo<br>Sommaruga, CN Michaël Buffat,<br>CN Christine Bulliard-Marbach,<br>CN Pierre-André Page, CN<br>Laurent Wehrli | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 11.11.2024             | 14.11.2024             | 36° Session de l'Assemblée régionale<br>Europe de l'APF                                | Pristina, Kosovo                 | CN Nicolas Walder, CN Michaël<br>Buffat, CE Charles Juillard, CN<br>Pierre-André Page, CN Laurent<br>Wehrli                                  | <a href="#">Lien</a> |
| Delegation Frankophonie /<br>Délégation Francophonie | 28.11.2024             | 28.11.2024             | Réunion du Réseau de lutte contre les<br>pandémies                                     | en ligne                         | CN Laurent Wehrli                                                                                                                            |                      |
| Delegation NATO /<br>Délégation OTAN                 | 24.05.2024             | 27.05.2024             | Schweizer Delegation bei der NATO-PV<br>an der Frühjahrssession in Bulgarien,<br>Sofia | Sofia, Bulgarien                 | NR Priska Seiler Graf, SR Andrea<br>Gmür-Schönenberger, NR<br>Jacqueline de Quattro, SR<br>Mathias Zopfi, SR Werner<br>Salzmann              |                      |
| Delegation NATO /<br>Délégation OTAN                 | 04.11.2024             | 05.11.2024             | Information Programm NATO-PV, Brüssel                                                  | Brüssel, Belgien                 | NR Seiler Graf, NR de Quattro                                                                                                                |                      |

| Organ / Organe                                                       | Datum von /<br>date de | Datum bis /<br>date au | Grund / raison                                                                                                                                         | Ort / lieu                             | Teilnehmende / participants                                                                                                                                               | Links / Liens        |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Delegation NATO /<br>Délégation OTAN                                 | 22.11.2024             | 25.11.2024             | Jahressession NATO-PV, Montreal                                                                                                                        | Montreal, Canada                       | NR Seiler Graf, NR de Quattro,<br>NR Tuena, SR Gmür-<br>Schönenberger, SR Zopfi, PD<br>Reto (Stv. Sekretär Delegation<br>NATO-PV)                                         |                      |
| Delegation deutscher<br>Bundestag / Délégation<br>Bundestag allemand | 11.04.2024             | 11.04.2024             | Videokonferenz mit der<br>Parlamentariengruppe des deutschen<br>Bundestags / Vidéoconférence avec le<br>groupement parlementaire Bundestag<br>allemand | Webex                                  | SR Hannes Germann (Präsident),<br>SR Thierry Burkart, NR Céline<br>Widmer, NR Florence<br>Brenzikofer, NR Bruno Walliser,<br>NR Peter Schilliger, NR David<br>Zuberbühler |                      |
| Delegation deutscher<br>Bundestag / Délégation<br>Bundestag allemand | 11.11.2024             | 13.11.2024             | Arbeitsbesuch beim deutschen Bundestag<br>/ Visite de travail auprès du Bundestag<br>allemand                                                          | Berlin, Deutschland /<br>Allemagne     | SR Germann, Präsident, NR<br>Pfister, Vize-Präsident, NR<br>Zuberbühler, SR Binder-Keller,<br>NR Widmer, NR Brenzikofer, NR<br>Walliser                                   | <a href="#">Link</a> |
| Delegation Österreich /<br>Délégation Autriche                       | 01.07.2024             | 02.07.2024             | Arbeitsbesuch beim Österreichischen<br>Parlament / Visite de travail auprès du<br>parlement autrichien                                                 | Wien, Österreich /<br>Vienne, Autriche | Präs NR Paganini, VP SR<br>Stocker, SR Friedli, NR Götte, NR<br>Jauslin, SR Schmid Martin                                                                                 | <a href="#">Link</a> |
| Delegation Italien /<br>Délégation Italie                            | 25.06.2024             | 26.06.2024             | Arbeitsbesuch beim italienischen<br>Parlament / Visite de travail auprès du<br>parlement italien                                                       | Rom, Italien                           | Präs NR Giacometti, VP SR<br>Sommaruga, NR Fonio, NR<br>Marchesi, SR Regazzi, NR Storni                                                                                   | <a href="#">Link</a> |
| APK-N / CPE-N                                                        | 05.05.2024             | 10.05.2024             | Informationsreise der APK-N 2024 in die<br>USA                                                                                                         | USA                                    | NR Wehrli, Büchel, Friedl, Gredig,<br>Gugger, Molina, Rüegger,<br>Vontobel, Walder                                                                                        |                      |
| APK-N / CPE-N                                                        | 19.05.2024             | 25.05.2024             | Ad-hoc-Reise des Präsidenten der APK-N<br>nach Mongolei und China                                                                                      | Mongolei und China                     | NR Wehrli                                                                                                                                                                 |                      |
| APK-S / CPE-E                                                        | 28.10.2024             | 01.11.2024             | Informationsreise der APK-S nach DK und<br>NOR                                                                                                         |                                        | SR Chiesa, SR Michel, SR Moser,<br>SR Rieder                                                                                                                              |                      |

## **Legende / Légende**

Präsidium: Präsidentin bzw. Präsident des National- oder Ständerates, Vizepräsidentinnen und Vizepräsidenten, Delegationsmitglieder

*Présidence: Président(e) du Conseil national ou du Conseil des Etats, Vice-président(e)s, membres de la délégation*

### **Ständige Delegationen in internationalen parlamentarischen Versammlungen**

#### ***Délégations permanentes auprès d'assemblées parlementaires internationales***

Delegation IPU: Delegation bei der Interparlamentarischen Union

*Délégation UIP : Délégation auprès de l'Union interparlementaire*

Delegation Europarat: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung des Europarates

*Délégation Conseil de l'Europe : Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe*

Delegation EFTA-EU: Delegation beim Parlamentarischen Ausschuss der Europäischen Freihandelsassoziation und zuständig für die Pflege der Beziehungen mit dem Europäischen Parlament

*Délégation AELE-UE : Délégation auprès du Comité parlementaire de l'Association européenne de libre-échange et chargée des relations avec le Parlement européen*

Delegation OSZE: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa

*Délégation OSCE : Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe*

Delegation Frankophonie: Delegation bei der Internationalen Versammlung der Parlamentarier französischer Sprache

*Délégation Francophonie : Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de la francophonie*

Delegation NATO: Delegation bei der Parlamentarischen Versammlung des nordatlantischen Verteidigungsbündnisses

*Délégation OTAN: Délégation auprès de l'Assemblée parlementaire de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord*

Delegation OECD: Ständige parlamentarische Delegation zur Teilnahme an Aktivitäten im Rahmen der OECD

*Délégation OCDE : Délégation parlementaire permanente pour la participation aux activités s'inscrivant dans le cadre de l'OCDE*

### **Ständige Delegationen zur Pflege der Beziehungen mit Parlamenten der Nachbarländer**

#### ***Délégations permanentes chargées des relations avec les parlements des Etats limitrophes***

Delegation deutscher Bundestag; Delegation für die Beziehungen zum Deutschen Bundestag

*Délégation Bundestag allemand: Délégation pour les relations avec le Bundestag de l'Allemagne*

Delegation Österreich: Delegation für die Beziehungen zum österreichischen Parlament

*Délégation Autriche: Délégation pour les relations avec le Parlement autrichien*

Delegation Frankreich: Delegation für die Beziehungen zum französischen Parlament

*Délégation France: Délégation pour les relations avec le Parlement français*

Delegation Italien: Delegation für die Beziehungen zum italienischen Parlament

*Délégation Italie: Délégation pour les relations avec le Parlement italien*

Delegation Liechtenstein: Delegation für die Beziehungen zum Landtag des Fürstentums Liechtenstein

*Délégation Liechtenstein: Délégation pour les relations avec le Landtag du Liechtenstein*

## Sachbereichskommissionen

### *Commissions thématiques*

APK-N: Aussenpolitische Kommission des Nationalrates  
*CPE-N: Commission de politique extérieure du Conseil national*  
APK-S: Aussenpolitische Kommission des Ständerates  
*CPE-E: Commission de politique extérieure du Conseil des Etats*  
KVF-N: Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen des Nationalrates  
*CTT-N: Commission des transports et des télécommunications du Conseil national*  
KVF-S: Kommission für Verkehr und Fernmeldewesen des Ständerates  
*CTT-E: Commission des transports et des télécommunications du Conseil des Etats*  
RK-N: Kommission für Rechtsfragen des Nationalrates  
*CAJ-N: Commission des affaires juridiques du Conseil national*  
RK-S: Kommission für Rechtsfragen des Ständerates  
*CAJ-E: Commission des affaires juridiques du Conseil des Etats*  
SGK-N: Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Nationalrates  
*CSSS-N: Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil national*  
SGK-S: Kommission für soziale Sicherheit und Gesundheit des Ständerates  
*CSSS-E: Commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats*  
SiK-N: Sicherheitspolitische Kommission des Nationalrates  
*CPS-N: Commission de la politique de sécurité du Conseil national*  
SiK-S: Sicherheitspolitische Kommission des Ständerates  
*CPS-E: Commission de la politique de sécurité du Conseil des Etats*  
SPK-N: Staatspolitische Kommission des Nationalrates  
*CIP-N: Commission des institutions politiques du Conseil national*  
SPK-S: Staatspolitische Kommission des Ständerates  
*CIP-E: Commission des institutions politiques du Conseil des Etats*  
UREK-N: Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Nationalrates  
*CEATE-N: Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil national*  
UREK-S: Kommission für Umwelt, Raumplanung und Energie des Ständerates  
*CEATE-E: Commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de l'énergie du Conseil des Etats*  
WAK-N: Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Nationalrates  
*CER-N: Commission de l'économie et des redevances du Conseil national*  
WAK-S: Kommission für Wirtschaft und Abgaben des Ständerates  
*CER-E: Commission de l'économie et des redevances du Conseil des Etats*  
WBK-N: Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Nationalrates  
*CSEC-N: Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil national*  
WBK-S: Kommission für Wissenschaft, Bildung und Kultur des Ständerates  
*CSEC-E: Commission de la science, de l'éducation et de la culture du Conseil des Etats*

## Aufsichtskommissionen und ihre Delegationen

### *Commissions de surveillance et leurs délégations*

FK-N: Finanzkommission des Nationalrates  
*CdF-N: Commission des finances du Conseil national*  
FK-S: Finanzkommission des Ständerates  
*CdF-E: Commission des finances du Conseil des Etats*  
FinDel: Finanzdelegation  
*DélFin: Délégation des finances*  
GPK-N: Geschäftsprüfungskommission des Nationalrates  
*CdG-N: Commission de gestion du Conseil national*  
GPK-S: Geschäftsprüfungskommission des Ständerates  
*CdG-E: Commission de gestion du Conseil des Etats*  
GPDel: Geschäftsprüfungsdelegation  
*DélCdG: Délégation des Commissions de gestion*